

DODATOK Č. 1

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: 005/1.2 MP/2009

(ďalej len „Dodatok“)

NÁZOV PROJEKTU:

Dostavba kanalizačnej siete a intenzifikácia ČOV mesta Stupava

KÓD ITMS:

24110110012

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky
sídlo : Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 42181810
DIČ : 2023106679
konajúci : Ing. Peter Žiga, PhD., minister životného prostredia SR

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Mesto Stupava
sídlo : Hlavná 1/24, 900 31 Stupava
Slovenská republika
zapísaný v : -
konajúci : Pavel Slezák - primátor mesta
IČO : 00305081
DIČ : 2020643724

banka : VÚB a.s.
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky

- zálohové platby: a) -
b) -
predfinancovanie: a)
b) -
refundácia:¹ a)

(ďalej len „Prijímateľ“ a spolu s „Poskytovateľom“ ako „Zmluvné strany“)

2. PREDMET DODATKU

- 2.1. Predmetom tohto *Dodatku* je zmena hodnoty merateľného ukazovateľa – očakávaná a zníženie výšky celkových oprávnených výdavkov projektu.
- 2.2. V *Zmluve o poskytnutí NFP č. 005/1.2 MP/2009* v znení neskorších rozhodnutí (ďalej len „Zmluva“) sa v článku 3 Výdavky projektu a NFP, sa celé znenie bodu 3.1. nahrádza nasledovným znením:
- Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:*
- a) *maximálna výška celkových investičných výdavkov na realizáciu aktivít Projektu predstavuje 10 300 573,91 EUR (slovom desať miliónov tristošesťdesiatpäť celých deväťdesiatjeden stotín eur),*
 - b) *celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu 10 300 573,91 EUR (slovom desať miliónov tristošesťdesiatpäť celých deväťdesiatjeden stotín eur),*
 - c) *Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok do výšky 9 785 545,21 EUR (slovom deväť miliónov sedemstoosemdesiatpäťtisíc päťstoštyridsaťpäť celých dvadsaťjeden stotín eur), čo predstavuje 95 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v bode 3.1. písm. b) tohto článku Zmluvy.*
 - d) *Prijímateľ zabezpečí vlastné zdroje financovania Projektu vo výške 5 % (slovom päť percent) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v bode 3.1. písm. b) tohto článku Zmluvy a zabezpečí ďalšie vlastné zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu, vrátane výdavkov neoprávnených na financovanie zo zdrojov EÚ a štátneho rozpočtu na spolufinancovanie v dôsledku výpočtu finančnej medzery.*
- 2.3. Neoddeliteľnou súčasťou *Dodatku* je aktualizovaná *Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP*.
- 2.4. Ostatné ustanovenia *Zmluvy*, ktoré nie sú týmto *Dodatkom* dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Tento *Dodatok* nadobúda platnosť dňom jeho podpisu *Zmluvnými stranami* a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.2. Tento *Dodatok* tvorí neoddeliteľnú súčasť *Zmluvy*.
- 3.3. Tento *Dodatok* je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a tri (3) rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto *Dodatku* riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto *Dodatku* a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:

Ing. Peter Žiga, PhD.

minister životného prostredia SR

Za Prijímateľa v Stupave, dňa:

Podpis:

Pavel Slezák

primátor Mesta Stupava

Prílohy:

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP